ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ТЕЛЕВИДЕНИЕ ВЕЩАТЕЛЬНОЕ ЦИФРОВОЕ

Термины и определения

Издание официальное

Узбекское агентство стандартизации, метрологии и сертификации

Ташкент

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Государственным унитарным предприятием Центр научно-технических и маркетинговых исследований – «UNICON.UZ» (ГУП «UNICON.UZ»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации в сфере связи, информатизации и телекоммуникационных технологий № 7

3 УТВЕРЖДЕН постановлением Узбекского агентства стандартизации, метрологии и сертификации (агентство «Узстандарт») от 17.01.2014 № 05-516

4 ВЗАМЕН O‘z DSt 1136:2007

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории Республики Узбекистан публикуется в указателе, издаваемом агентством «Узстандарт». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе, издаваемом агентством «Узстандарт»

Исключительное право официального опубликования настоящего стандарта на территории Узбекистана принадлежит агентству «Узстандарт»

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
II JORIY ETISH BOSHQARMASI

Содержание

1 Область применения 1

2 Термины и определения..... 2

3 Алфавитный указатель терминов на русском языке.....28

4 Алфавитный указатель терминов на узбекском языке.....35

5 Алфавитный указатель терминов на английском языке.....42

Библиография..... 50

O‘ZSTANDART AMENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

Введение

Установленные в стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области цифрового вещательного телевидения.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометкой «Ндп».

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

В квадратные скобки в теминологической статье включены термины, имеющие общие терминоэлименты.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитные указатели иноязычных эквивалентов на узбекском и английском языках.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на узбекском (uz) и английском (en) языках.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, абревиатуры и сокращения – светлым, а недопустимые термины – синонимы – курсивом.

В настоящем стандарте использованы следующие сокращения:

JPEG (Joint Photographic Experts Group)	1. Объединенная группа экспертов по фото изображениям. Рабочий комитет под эгидой ISO, разрабатывающий стандарты в области компьютерной графики; 2. Одноименный стандарт сжатия статических полутоновых и цветных изображений
JPEG – 2000 (Joint Photographic Experts Group - 2000)	Стандарт JPEG –2000. Усовершенствованный алгоритм сжатия неподвижных изображений, утвержденный в качестве стандарта в 2000 году. По сравнению с базовой версией JPEG позволяет обрабатывать мультимедийную информацию, управлять качеством изображений и механизмами защиты данных
LMDS (Local Multipoint Distribution Services)	Службы локального многоточечного распределения (информации)

O‘zbekiston Agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

MPEG (Motion Pictures Experts Group)	Группа экспертов по вопросам обработки движущихся изображений (создана в 1998г. по инициативе ISO и IEC)
MPEG – 2 (Motion Pictures Experts Group - 2)	Стандарт цифрового сжатия аудио- и видеоинформации. Разработан применительно к системам телевизионного вещания, в том числе спутникового, для данных, передаваемых со скоростью 1-15 Mbit/s, и ТВ - изображений высокой четкости (скорость 15-30 Mbit/s)
MMDS (Multichannel Multipoint Distribution Services)	Службы многоканального многоточечного распределения (программ)
MVDS (Multipoint Video Distribution System)	Многоточечная распределительная система видио
MPE (Multi-Protocol Encapsulation)	Технология передачи данных в составе транспортного потока MPEG – 2
MPE-FEC (Multi-Protocol Encapsulation – Forward Error Correction)	Дополнительная упреждающая коррекция ошибок для MPE
OSI (Open Systems Interconnection)	Взаимодействие открытых систем

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

РАҚАМЛИ ЭШИТТИРИШ ТЕЛЕВИДЕНИЕСИ
Атамалар ва таърифлар

ТЕЛЕВИДЕНИЕ ВЕЩАТЕЛЬНОЕ ЦИФРОВОЕ
Термины и определения

Digital broadcast television
Terms and definitions

Дата введения 12.01.2014

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает основные термины и их определения в области цифрового вещательного телевидения.

Установленные термины обязательны для применения во всех видах документации и литературы по цифровому вещательному телевидению, входящих в сферу разработки по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

Общие понятия цифрового вещательного телевидения

1 **видео по запросу**: Система индивидуальной доставки абоненту телевизионных программ или видеофильмов по сети связи. Зрители не получают немедленный доступ к программам или фильмам в момент их заказа по электронному видео каталогу, но ждут определённого телесеанса

uz – талабга кўра видео
en - video-on-demand

2 **вещание свободного доступа**: Вещание, распространяемое для неопределённого круга лиц с необходимым оборудованием без взимания с потребителей платы

uz - эркин фойдалана олиш эшиттириши
en – broadcasting of free access

O'ZSTANDART AGENTLIGI
4169 son bilan
«17» 01 2014 yilda
Davlat ro'yxatiga olindi

3 **временная избыточность телевизионного изображения**: Избыточность, определяемая высокой корреляцией между соседними кадрами или полями телевизионного изображения

uz – телевизион тасвирнинг вақтинча ортиқчалиги
en – temporal redundancy

4 **глобальная модель (системы цифрового телевизионного вещания)**: Модель, созданная Международным союзом электросвязи совместно с Международной организацией по стандартизации и предусматривающая использование цифрового телевизионного вещания для массового многоцелевого информационного обслуживания потребителей

uz – глобал модель (рақамли телевизион эшиттириш тизимининг глобал модели)
en – global model of a digital broadcasting system; global model

5 **данные пользователя (телевизионной информации)**: Данные, передаваемые по цифровому тракту вещательного телевидения вместе с видеоинформацией, звуковой и сервисной информацией и не зависящие от передаваемых телевизионных программ

uz – фойдаланувчининг маълумотлари (телевизион ахборотдан фойдаланувчининг маълумотлари)
en - user data

6 **интерактивное цифровое телевизионное вещание**; интерактивное ЦТВ: Цифровое телевизионное вещание, осуществляемое с использованием обратной связи от потребителя информации к ее поставщику

uz – интерактив рақамли телевизион эшиттириш; интерактив РТЭ
en - interactive digital television broadcasting; interactive digital TV broadcasting

7 **интернет-телевизионное вещание**: Цифровое телевизионное вещание, в котором используют глобальную телекоммуникационную сеть Интернет для доставки телевизионных и мультимедийных программ

uz – интернет-телевизион эшиттириш
en - internet broadcasting

8 **кабельное цифровое телевизионное вещание**; кабельное ЦТВ: Цифровое телевизионное вещание, осуществляемое с использованием кабельных сетей

uz – кабелли рақамли телевизион эшиттириш; кабелли РТЭ
en - cable digital television broadcasting; cable digital TV broadcasting

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

9 **миграция**: Имеющиеся интерфейсы прикладного программирования и соответствующие цифровые телевизионные приставки должны производиться таким образом, чтобы позволить им взаимодействовать с последующими устройствами, так что устаревшие приставки не станут непригодными для использования в будущем

uz – миграция
en – migration

10 **многочастотная сеть**: Сеть передающих станций, использующих разные радиочастотные каналы

uz – кўп частотали тармоқ
en – multi-frequncy network; MFN

11 **модуль вещательной программы**: Телевизионная программа совместно с метаданными и данными пользователя телевизионной информации, подготовленная к выпуску

uz - эшиттириш дастурининг модули
en - broadcast program module

12 **модуль мультимедийной программы**: Телевизионная программа, содержащая образовательные, телематические, интернет-совместимые, медиаметрические и телемедицинские данные, подготовленная к выпуску

uz – мультимедиа дастур модули
en - multimedia program module

13 **мультимедийное телевизионное вещание**; мультимедийное ТВ: Цифровое телевизионное вещание, в котором, помимо передачи телевизионных программ, предусмотрена передача информации, характерной для компьютерных технологий

Примечание - Под компьютерной технологией понимают комплексное представление информации с использованием текста, графики, изображения, анимации и звука.

uz – мультимедиа телевизион эшиттириш; мультимедиа ТЭ
en - multimedia television broadcasting; multimedia TV broadcasting

14 **мультиплекс (телевизионной программы)**: Набор из нескольких программных пакетов вещательного телевидения

uz – мультиплекс (телевизион дастур мультиплекси)
en – multiplex

15 **наземное [эфирное] цифровое телевизионное вещание**; НЦТВ: Цифровое те-

uz – ер усти [эфир] рақамли телевизион

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

левизионное вещание, осуществляемое с использованием наземных телевизионных передающих станций

эшиттириш; ЕУРТЭ
en – terrestrial digital television broadcasting; terrestrial digital TV broadcasting

16 **непосредственное спутниковое цифровое телевизионное вещание**; непосредственное спутниковое ЦТВ *(Ндп. Прямое СЦТВ)*: Спутниковое цифровое телевизионное вещание, предназначенное для непосредственного приема потребителями телевизионных программ на цифровые телевизоры (приставки для приёма программ цифрового спутникового вещательного телевидения к аналоговому телевизору) оснащенные спутниковыми антеннами

uz – бевосита йўлдошли рақамли телевизион эшиттириш; бевосита йўлдошли РТЭ
en – direct satellite digital television broadcasting; direct satellite digital TV broadcasting

17 **одночастотная сеть**: Сеть синхронизированных передающих станций, излучающих одинаковые сигналы в одном и том же радиочастотном канале

Примечание - Так же может быть применен смешанный метод построения сети с использованием многочастотных и одночастотных сетей (MFN – SFN).

uz – бир частотали тармоқ
en – singli frequncy network; SFN

18 **пакет**: Последовательность информационных и служебных символов цифрового вещательного телевидения, передаваемая, обрабатываемая и коммутируемая как единое целое

uz – пакет
en – packet

19 **пакет цифровых телепрограмм**: Совокупность телепрограмм, предоставляемых в цифровом формате телевещания

uz – рақамли теледастурлар пакети
en - digital package of TV programs

20 **полный охват**: Ситуация, когда сигнал (эфирный или иной) доходит почти до всех жителей определённого региона

uz – тўлиқ қамраб олиш
en – komplette coverage

21 **программный пакет вещательного телевидения**: Совокупность частей телевизионной программы с общим содержанием

uz – эшиттириш телевидениесининг дастурий пакети
en – bouqet

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

22 **пространственная избыточность телевизионного изображения**: Избыточность, определяемая высокой корреляцией между соседними элементами телевизионного изображения в пределах одного кадра или поля

uz – телевизион тасвирнинг фазовий ортиқчалиги
en - spatial redundancy

23 **психовизуальная избыточность телевизионного изображения**: Избыточность, определяемая неспособностью глаза различать мелкие детали и цветовые переходы телевизионного изображения

uz – телевизион тасвирнинг психовизуал ортиқчалиги
en – psychovisual redundancy

24 **сотовое цифровое телевизионное вещание**; сотовое ЦТВ: Цифровое телевизионное вещание, осуществляемое с использованием базовых станций, расположенных на обслуживаемой территории, для образования сотовой структуры доступа телевизионных программ и служебной информации потребителю

Примечание – Существуют многоканальная (MMDS) и локальная (LMDS, MVDS) многоточечные распределительные системы сотового цифрового телевизионного вещания.

uz – сотали рақамли телевизион эшиттириш; сотали РТЭ
en - cellular digital television broadcasting; cellular digital TV broadcasting

25 **спутниковое цифровое телевизионное вещание**; спутниковое ЦТВ: Цифровое телевизионное вещание, осуществляемое через телевизионные ретрансляторы, размещаемые на спутниках связи и космических станциях

uz – йўлдошли рақамли телевизион эшиттириш; йўлдошли РТЭ
en - satellite digital television b roadcasting; satellite digital TV broadcasting

26 **телевидение высокой чёткости**; ТВЧ: Позволяет передавать изображение с разрешением более чем 700 строк вертикально и более 1000 пикселей горизонтально. Обладает широкоэкранным (16x9) изображением

uz – юқори аниқликдаги телевидение; ЮАТ
en - high-definition television; HDTV

27 **фрагмент телевизионной программы**: Часть телевизионной программы с общим содержанием

uz – телевизион дастур фрагменти
en – event

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

28 **цифровое вещательное телевидение**: Вещательное телевидение, в котором используют технические средства для формирования, передачи и приема цифровых телевизионных сигналов

uz – рақамли эшиттириш телевидениеси
en - digital broadcast television

29 **цифровое телевизионное вещание**; ЦТВ: Телевизионное вещание, предназначенное для передачи телевизионных программ и служебной информации потребителю в цифровом формате

uz – рақамли телевизион эшиттириш; РТЭ
en - digital television broadcasting; digital TV broadcasting

30 **электронный телегид**: Интерактивная услуга в области цифрового телевидения или радиовещания, обеспечивающая гибкость в управлении цифровым контентом

uz – электрон телегид
en - electronic service guide; EPG

Стандарты и системы вещательного телевидения

31 **профиль MPEG – 2 [MPEG – 4]**: Набор правил сжатия цифрового потока по стандарту MPEG – 2 [MPEG – 4], составляющих определенную систему кодирования

Примечание – Различают простой, основной, два масштабируемых, высокий и профессиональный профили.

uz – MPEG-2 [MPEG – 4] профили
en – MPEG–2 [MPEG – 4] profile

32 **система кабельного (цифрового телевизионного) вещания**: Система цифрового телевизионного вещания, предназначенная для доставки телевизионных программ потребителю по кабельной сети

uz – кабелли (рақамли телевизион) эшиттириш тизими
en - digital video broadcasting - cable; DVB-C

33 **система наземного (цифрового звукового) радиовещания**: цифровая аудиосистема в наземной вещательной службе, описанная в Рекомендации ITU-R BS.1114 [1] как «цифровая система А»

uz – ер усти (рақамли товуш) радиоэшиттириш тизими
en – terrestrial-digital audio broadcasting; T-DAB

34 **система наземного [эфирного] цифрового телевизионного вещания; система наземного [эфирного] цифрового телевизионного вещания второго поколения:** Система телевизионного вещания, предназначенная для доставки телевизион-

uz – ер усти [эфир] рақамли телевизион эшиттириш тизими; иккинчи авлод ер усти [эфир] рақамли телевизион тизими

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

ных программ цифрового вещательного телевидения потребителю по радиоканалам с использованием наземных радиотелевизионных передающих станций и предусматривающая кодирование видео- и звуковых сигналов и дополнительных данных, а также мультиплексирование и формирование пакетов в транспортный поток

en - digital video broadcasting - terrestrial; DVB-T; digital video broadcasting – terrestrial 2nd generation; DVB-T2

35 **система сотового (цифрового телевизионного) вещания**: Система цифрового телевизионного вещания, предназначенная для доставки телевизионных программ потребителю с использованием базовых станций

Примечание - Существуют многоканальная (MMDS) и локальная (LMDS) многоточечные распределительные системы сотового цифрового телевизионного вещания.

uz – сотали (рақамли телевизион) эшиттириш тизими
en - digital video broadcasting - cellular

36 **система спутникового (цифрового телевизионного) вещания**: Система цифрового телевизионного вещания, предназначенная для доставки телевизионных программ непосредственно на цифровые телевизоры, а также на цифровые телевизоры, подключенные к системам со спутниковыми коллективными телевизионными антеннами

Примечание - В данной системе используют квадратурную фазовую манипуляцию несущей радиосигнала цифровым телевизионным сигналом.

uz – йўлдошли (рақамли телевизион) эшиттириш тизими
en - digital video broadcasting - satellite; DVB-S

37 **система с ограниченным доступом к программам вещательного телевидения**; СОД к программам вещательного телевидения: Система цифрового телевизионного вещания, обеспечивающая ограничение доступа к программам вещательного телевидения и дополнительной информации, входящим в состав мультиплекса, но распространяемым по подписке

uz – эшиттириш телевидениеси дастурларидан фойдаланиш чекланган тизим
en - restricted access system

38 **система условного доступа**: Программно-аппаратный механизм для ограничения доступа к цифровым телепрограммам. Ограничение осуществляется путём шифро-

uz – шартли фойдалана олиш тизими
en - conditional access system

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

вания телевизионного сигнала специальными защищёнными алгоритмами

39 **система цифрового вещательного телевидения**: Совокупность технических средств и соответствующих технических параметров и характеристик цифрового вещательного телевидения, определяющая способы формирования, передачи и приема информации о телевизионном изображении, звуке и служебной информации

uz – рақамли эшиттириш телевидениеси тизими
en – digital broadcast television system; digital broadcast TV system

40 **система цифрового телевизионного вещания**: Система, предназначенная для доставки телевизионных программ цифрового вещательного телевидения потребителю

uz – рақамли телевизион эшиттириш тизими
en - digital video broadcasting; DVB

41 **стандарт цифрового вещательного телевидения**: Совокупность требований к техническим параметрам и характеристикам, определяющим систему цифрового вещательного телевидения

uz – рақамли эшиттириш телевидениеси стандарти
en – digital broadcast television standard; digital broadcast TV standard

42 **стандарт JPEG**: Набор правил внутрикадрового сжатия цифровых пакетов, несущих информацию о телевизионном изображении

uz –JPEG стандарти
en - JPEG

43 **стандарт JPEG для движущихся изображений**: Модифицированный стандарт JPEG, оптимизированный для сжатия цифровых пакетов, несущих информацию о движущемся телевизионном изображении

uz – ҳаракатланадиган тасвирлар учун JPEG стандарти
en – motion JPEG; MJPEG

44 **стандарт JPEG – 2000**: Стандарт JPEG, предусматривающий использование дискретного вейвлет – преобразования

uz – JPEG - 2000 стандарти
en – JPEG - 2000

O'ZBEKISTON DAVLAT STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

45 **стандарт MPEG – 2 [MPEG – 4]**: Система кодирования, в которой описаны способы мультиплексирования набора сжатых цифровых телевизионных видеосигналов, звуковых сигналов и данных пользователя телевизионной информации в поток, предназначенных для передачи цифровых пакетов

uz – MPEG - 2 [MPEG - 4] стандарти
en – MPEG - 2 [MPEG - 4]

46 **стандарт 24П**: Совокупность требований к техническим параметрам и характеристикам телевидения высокой четкости с параметрами: форматом 16:9, 1080 активными строками в кадре и 1920 элементами изображения в активной части строки

uz – 24П стандарти
en - 24P; HDTV standard for production and international program exchange

47 **уровень MPEG – 2 [MPEG – 4]**: Набор ограничений, накладываемых на параметры сигнала телевизионного изображения и соответствующего ему передаваемого потока цифровых данных в пределах конкретного профиля MPEG – 2 [MPEG – 4]

Примечание – Различают низкий, основной и два высоких уровня.

uz – MPEG - 2 [MPEG – 4] даражаси
en – MPEG – 2 [MPEG – 4] level

Цифровые сигналы и потоки, их формирование и обработка

48 **блок элементов телевизионного изображения**: Совокупность минимальных фрагментов телевизионного изображения, предназначенная для дискретного косинусного преобразования с энтропийным кодированием телевизионного видеосигнала с целью сокращения пространственной и энтропийной избыточности

Примечание - При этом формируется матрица коэффициентов - амплитуд базисных косинусоидальных функций разных частот.

uz – телевизион тасвир элементларининг блоки
en - block

49 **внутрикадровое кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)**: Сжатие потока данных цифрового телевизионного сигнала, основанное на использовании пространственной корреляции между соседними отсчетами телевизи-

uz – кадр ичида кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини кадр ичида кодлаш)
en - intra-frame coding;

O'ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

онного изображения одного кадра

intra-coding; intra-frame encoding

50 **гибридное кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)**: Сжатие потока данных цифрового телевизионного сигнала, сочетающее в себе внутрикадровое и межкадровое кодирования потока данных цифрового вещательного телевидения, для обработки подвижных телевизионных изображений

uz – гибрид кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини гибрид кодлаш)
en - hybrid coding; hybrid encoding

51 **группа псевдокадров**: Ряд взаимосвязанных I-, P- и B - псевдокадров телевизионного изображения

Примечание - Как правило, группа начинается с I - псевдокадра, затем следуют P- и B - псевдокадры.

uz – псевдокадрлар гуруҳи
en – group of pictures; GOP

52 **двумерное предсказание телевизионного видеосигнала**: Формирование искомого значения текущего отсчета или группы текущих отсчетов цифрового телевизионного видеосигнала на основе значений ряда соседних отсчетов, взятых из текущей и соседних строк того же, что и текущий отсчет, поля или кадра телевизионного изображения

uz – телевизион видеосигнални икки ўлчамли прогнозлаш
en – two - dimensional prediction; 2-D prediction

53 **дейтаграмма**: Кадр данных сетевого уровня (3 уровень OSI). В случае интернет протокола, это IP-дейтаграмма

uz – дейтаграмма
en - deytagramma

54 **дискретное вейвлет-преобразование телевизионного видеосигнала**: Спектральное преобразование телевизионного видеосигнала с помощью вейвлет - процесса, связанного с обработкой телевизионного изображения целиком, достигаемое путем изъятия нулевых коэффициентов в процессе преобразования и кодирования

Примечание - Слово «вейвлет» в переводе с английского «wavelet», что означает «маленькая волна», или «волны, идущие друг за другом». Вейвлеты - это семейство функций, которые локальны во времени и по частоте («маленькие»), и в кото-

uz – телевизион видеосигнални дискрет вейвлет-ўзгартириш
en - discrete wavelet transformation; DWT

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

рых все функции получаются из одной посредством ее сдвигов и растяжений по оси времени (так что они «идут друг за другом»).

55 **дискретное косинусное преобразование телевизионного видеосигнала**; ДКП телевизионного видеосигнала: Спектральное преобразование телевизионного видеосигнала, обеспечивающее формирование набора коэффициентов для идентификации избыточности потока цифровых данных в блоке отсчетов телевизионного видеосигнала

uz – телевизион видеосигнални дискрет косинус ўзгартириш
en - discrete cosine transformation; DCT

56 **заголовок макроблока [слайса, кадра] телевизионного изображения**: Служебная информация, добавляемая в начало макроблока телевизионного изображения [слайса, кадра] и содержащая данные, существенные для их правильной интерпретации и маршрутизации

uz – телевизион тасвир макроблоки [слайси, кадри]нинг сарлавҳаси
en - header

57 **интерполяция телевизионного изображения**: Восстановление искаженного или потерянного телевизионного изображения или фрагментов цифрового телевизионного изображения, основанное на использовании пространственной и временной корреляции между элементами изображения соседних кадров или полей

uz – телевизион тасвир интерполяцияси
en – interpolation

58 **интерфейс прикладного программирования**: Ключевой компонент цифровой телевизионной приставки. Осуществляет доступ к операционной программе приставки, на которой основано прикладное программирование

uz – амалий дастурлаш интерфейси
en - application programme interface; API

59 **карусель данных**: Передача модулей данных с циклическим повторением

uz – маълумотлар каруселi
en - roundabout of data

60 **карусель объектов**: Передача в транспортном потоке обобщенных объектов (файлов, директорий) с циклическим повто-

uz – объектлар каруселi
en - roundabout of objects

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

рением, связанных с конкретными потоками данных

61 **квадратурная амплитудная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения**: Модуляция одной несущей радиосигнала вещательного телевидения, результатом которой является образование ансамбля из ряда радиосигналов, различающихся между собой по фазе и амплитуде

uz – эшиттириш телевидениеси радиосигнали элтувчисини квадратура амплитудавий модуляциялаш
en – quadrature amplitude modulation; QAM

62 **квадратурная фазовая манипуляция несущей радиосигнала цифровым телевизионным сигналом**: Фазовая манипуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения, при которой каждое значащее состояние модулированного цифрового телевизионного сигнала представлено дискретным изменением фазы несущей радиосигнала по отношению к фазе несущей радиосигнала предшествующего элемента цифрового телевизионного сигнала

uz – радиосигнал элтувчини рақамли телевизион сигнал билан квадратура фазавий манипуляциялаш
en - quadrature phase shift keying; QPSK

63 **квантование времени**: Метод доставки секций MPE и MPE-FEC в составе посылок

uz – вақтни квантлаш
en - quantization of time

64 **компенсация движения в телевизионном изображении**: Определение величины смещения точки фрагмента телевизионного изображения в текущем кадре по отношению к тем же точкам фрагмента из предыдущего кадра и перемещение их в соответствующие точки текущего кадра

uz – телевизион тасвирда ҳаракатланишни компенсациялаш
en - motion compensation

65 **макроблок телевизионного изображения**: Объединенная вместе группа блоков - элементов телевизионного изображения, снабженная заголовком

uz – телевизион тасвир макроблоки
en – macroblock

66 **маппинг**: 1. Процесс преобразования данных из одной формы в другую. 2. Процесс преобразования последовательности битов на другую последовательность би-

uz – маппинг
en - mapping

STANDARTLASHTIRISH AGENTLIGI
MAZORATINI MONOPOLLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

тов по определенному правилу

67 **межкадровое кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)**: Сжатие потока данных цифрового телевизионного сигнала, основанное на использовании пространственной и временной корреляции между отсчетами телевизионного изображения двух и более соседних кадров

uz – кадрлараро кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини кадрларо кодлаш)
en - inter-frame coding; inter-coding; inter-frame encoding

68 **межсимвольная интерференция**; МСИ: Паразитный эффект, связанный с «перекрытием» по длительности соседних символов сигнала в канале с многолучевым распространением радиоволн

uz – символлар ўртасидаги интерференция
en - inter-symbol interference

69 **многоуровневая амплитудная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения с частотно подавленной нижней боковой полосой**: Модуляция одной несущей радиосигнала вещательного телевидения многоуровневыми импульсными телевизионными сигналами, сглаженными формирующим фильтром, в процессе которого несущая частота, наряду с нижней боковой полосой, подавляется, а вместо нее на той же частоте формируется пилот-сигнал небольшого уровня

uz – қуйи ён полосаси частотавий бостирилган эшиттириш телевидениеси радиосигнал элтувчисини кўп поғонали амплитудавий модуляциялаш
en - vestigial side band; VSB

70 **объединение ортогональных кодированных несущих радиосигнала вещательного телевидения**: Формирование сложного цифрового телевизионного сигнала, представляющего собой частотно – ортогональные несущие радиосигнала вещательного телевидения, подвергнутые квадратурной амплитудной модуляции с применением помехоустойчивого кодирования

uz – эшиттириш телевидениеси радиосигналининг ортогонал кодланган элтувчиларини бирлаштириш
en – coded orthogonal frequency division multiplex; COFDM

71 **одномерное предсказание телевизионного видеосигнала**: Формирование искомого значения текущего отсчета цифрового телевизионного видеосигнала на основе значений одного или нескольких соседних

uz – телевизион видеосигнални бир ўлчамли прогнозлаш
en – one – dimensional prediction; 1-D prediction

O‘ZSTANDART AXBOROT XIZMATINI STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

отсчетов, взятых из той же, что и текущий отсчет, строки телевизионного изображения

72 **ошибка предсказания значений текущего отсчета телевизионного видеосигнала**: Разность истинного и предсказанного значений текущего отсчета цифрового телевизионного видеосигнала

uz – телевизион видеосигнални жорий санок қийматларини прогнозлаш хатоси
en - prediction error

73 **первичная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения**: Модуляция каждой отдельно взятой несущей радиосигнала вещательного телевидения, входящей в состав объединения ортогональных кодированных несущих радиосигнала, цифровым телевизионным сигналом

Примечание - Допускается использование квадратурной фазовой манипуляции несущей радиосигнала цифровым телевизионным сигналом и квадратурной амплитудной модуляции несущей радиосигнала.

uz – эшиттириш телевидениеси радиосигнали элтувчисини бирламчи модуляциялаш
en - prime modulation

74 **пиксель**: Наименьший элемент двухмерного цифрового изображения в растровой графике, который можно идентифицировать и передавать на расстояние

uz – пиксел
en - pixel

75 **посылка**: Множество секций, доставленных в элементарном потоке. Между двумя последовательными посылками есть промежуток времени, в течение которого по конкретному элементарному потоку секции не передаются. Каждая посылка указывает начало следующей посылки в элементарном потоке

uz – посилка
en - message

76 **поток данных (цифрового телевизионного сигнала)**: Последовательность битов, составляющих цифровой телевизионный сигнал, передаваемая с заданной скоростью по электромагнитным системам

uz – маълумотлар оқими (рақамли телевизион сигналнинг маълумотлар оқими)
en - digital data stream

77 **последовательность псевдокадров**: Последовательность, состоящая из групп псевдокадров, в которой содержится

uz – псевдокадрлар кетма-кетлиги
en - sequence of pictures

AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI

информация о необходимых моментах времени декодирования и отображения псевдокадров

Примечание - Последовательность псевдокадров образует пакетированный поток данных цифрового телевизионного сигнала.

78 **платформа цифрового телевидения**: Технологическая система, включающая средства и линии связи (сеть электросвязи) и предназначенная для трансляции (ретрансляции) программ производителя аудиовизуальной продукции потребителю

uz – рақамли телевидение платформаси
en – plattform digital TV

79 **программный поток данных (цифрового вещательного телевидения)**: Поток данных, образованный путем мультиплексирования элементарных потоков видеоданных и звукоданных цифрового вещательного телевидения, имеющих одну общую тактовую частоту, и сформированный из программных пакетов вещательного телевидения переменной длины

uz –маълумотларнинг дастурий оқими (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг дастурларий оқими)
en - program stream; PS

80 **псевдокадр**: Кадр телевизионного изображения, кодированный одним из способов цифрового сжатия MPEG – 2 [MPEG – 4], снабженный заголовком и состоящий из группы слайсов, составляющих активную область телевизионного изображения

uz – псевдокадр
en – picture

81 **псевдокадр - кадр**: Псевдокадр, макроблоки которого сформированы из совмещенных строк двух полей телевизионного изображения, кодируемых совместно

uz – псевдокадр-кадр
en - frame-picture

82 **псевдокадр-поле**: Псевдокадр, макроблоки которого сформированы из строк одного поля телевизионного изображения, кодируемых независимо от строк другого поля

uz – псевдокадр-майдон
en – field - picture

83 **I - псевдокадр**: Псевдокадр, формируемый при внутрикадровом кодировании потока данных телевизионного изображения

uz - I - псевдокадр
en - I - picture; intra picture

O'ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

84 **B - псевдокадр**: Псевдокадр, формируемый способом предсказания с компенсацией движения по предыдущим и/или последующим опорным кадрам или полям телевизионного изображения

uz – B - псевдокадр
en – B - picture; bidirectionally -predictive picture

85 **P - псевдокадр**: Псевдокадр, формируемый способом предсказания с компенсацией движения по предыдущим опорным кадрам или полям телевизионного изображения

uz – P - псевдокадр
en – P - picture; predictive picture

86 **рандомизация пакетов транспортного потока данных (цифрового вещательного телевидения)**: Операция, при которой пакеты транспортного потока данных цифрового вещательного телевидения подвергают скремблированию для более равномерного распределения энергии модулированного телевизионного сигнала в полосе радиоканала и приближения к случайной статистике переходов между битами данных цифрового потока

uz – маълумотларнинг транспорт оқими пакетларини рандомизация қилиш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг транспорт оқими пакетларини рандомизация қилиш)
en – randomization

87 **сервисная информация**: Цифровые данные, описывающие систему доставки, содержание и расписание передаваемых потоков данных и т.д.

uz – сервис ахборот
en - service information

88 **сжатие (потока цифрового телевизионного изображения)** *(Ндп. компрессия)*: Сокращение объема передаваемой цифровой телевизионной информации за счет учета корреляционных и статистических связей между элементами и фрагментами телевизионного изображения

Примечание - Степень сжатия определяется коэффициентом сжатия.

uz – сиқиш (рақамли телевизион тасвир оқимини сиқиш)
en – compression

89 **скрытая маркировка потока данных цифрового телевизионного сигнала**: Ввод в поток данных цифрового телевизионного сигнала, не обнаруживаемого без специального ключа не стираемого кода

Примечание - Данный код позволяет подпис-

uz – рақамли телевизион сигнал маълумотлар оқимини яширин маркалаш
en - watermarking

AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

чикам проверять оригинальность материала и представляет средства для транспортировки скрытой информации.

90 **слайс телевизионного изображения**: Последовательность макроблоков телевизионного изображения

uz – телевизион тасвир слайси
en – slice

91 **сокращение цифрового потока (видеосигнала)**: Обработка цифрового видеосигнала с целью уменьшения скорости цифрового потока при обеспечении приемлемого качества изображения

uz – рақамли оқимни қисқартириш (видеосигнал рақамли оқимини қисқартириш)
en - bit-rate reduction (of a video signal)

92 **транспортный поток данных (цифрового вещательного телевидения)**: Набор из нескольких программных потоков данных цифрового вещательного телевидения, сформированный из программных пакетов постоянной длины с коррекцией ошибок и независимым тактированием от своих источников синхронизации

uz – маълумотларнинг транспорт оқими (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг транспорт оқими)
en - transport stream; TS

93 **трехмерное предсказание телевизионного видеосигнала**: Формирование искомого значения текущего отсчета или группы текущих отсчетов цифрового телевизионного видеосигнала на основе значений ряда соседних отсчетов, взятых как из текущей и соседних строк того же, что и текущий отсчет, поля или кадра телевизионного изображения, так и из соседних полей или кадров телевизионного изображения

uz – телевизион видеосигнални уч ўлчамли прогнозлаш
en - three-dimensional prediction; 3-D prediction

94 **цифровой дивиденд**: Спектр, высвобождаемый в результате перехода от аналогового к цифровому вещанию

uz – рақамли дивиденд
en - digital dividend

95 **цифровой телевизионный сигнал**; ЦТС: Телевизионный сигнал, в процессе формирования которого непрерывные во времени телевизионный видеосигнал и звуковой сигнал преобразуются путем дискретизации, квантования и последующего коди-

uz – рақамли телевизион сигнал; РТС
en - digital television signal; digital TV signal

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

рования в дискретные

96 **элементарный поток видеоданных [звукоданных, специальных данных] (цифрового вещательного телевидения)**: Последовательность битов видеоданных [звукоданных, специальных данных] цифрового вещательного телевидения

uz – видеомаълумотлар [товушли маълумотлар, махсус маълумотлар] элементар оқими (рақамли эшиттириш телевидениесининг элементар оқими)
en - elementary stream; ES

97 **энтропийное кодирование (телевизионной информации)** *(Ндп. кодирование с переменной длиной слова)*: Кодирование телевизионной информации, позволяющее уменьшить ее объем без необратимых потерь за счет использования статистических свойств цифрового телевизионного видеосигнала

uz – энтропиявий кодлаш (телевизион ахборотни энтропиявий кодлаш)
en - entropy coding; variable-length coding; VLC; entropy encoding

Технические средства цифрового вещательного телевидения

98 **генератор цифровых телевизионных измерительных сигналов**: Устройство, предназначенное для формирования параллельных или последовательных потоков цифровых телевизионных измерительных сигналов

uz – рақамли телевизион ўлчов сигналлари генератори
en - digital television generator; digital TV generator

99 **двухканальный [n – канальный] телевизионный сервер**: Телевизионный сервер, имеющий два [n] независимо работающих телевизионных канала

uz – икки каналли [n та каналли] телевизион сервер
en - two (n) channel server

100 **дескремблер**: Устройство, предназначенное для восстановления исходной структуры цифрового сигнала электросвязи, преобразованного скремблером

uz – дескремблер
en - descrambler

101 **квадратурная диаграмма радиосигнала (вещательного телевидения)**: Полярная диаграмма радиосигнала вещательного телевидения, преобразованная в прямоугольную систему координат для адекватно-

uz – радиосигналнинг квадратура диаграммаси (эшиттириш телевидениеси радиосигналининг квадратура

AXBOROT TEXNOLOGIYALARI VA ALOQA SOHASIDA STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

го отображения пространства радиосигналов на выходе квадратурного модулятора

Примечание - По горизонтальной оси *I* откладывается уровень радиосигнала в синфазном канале, а по вертикальной оси *Q* - в квадратурном.

диаграммаси)
en - quadrature pattern

102 **регенератор цифровых телевизионных сигналов**: Устройство, предназначенное для восстановления тактовой синхронизации цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов

uz – рақамли телевизион сигналлар регенератори
en – reclocker

103 **CAM-модуль (модуль условного доступа)**: Это устройство, предназначенное для декодирования защищённых телевизионных сигналов приёмным цифровым телевизионным оборудованием, у которого нет встроенной функции декодирования.

В CAM-модуль обычно устанавливается карта условного доступа

uz – CAM-модуль (шартли фойдалана олиш модули)
en – CAM-module (conditional access module)

104 **скремблер**: Устройство, предназначенное для преобразования структуры цифрового сигнала электросвязи, без изменения скорости передачи символов этого сигнала, с целью приближения его свойств к свойствам случайного сигнала

uz – скремблер
en - scrambler

105 **смарт-карта**: Электронная карта со встроенным специализированным микропроцессорным модулем, позволяющая индивидуализировать абонента и обеспечить ему после активации право доступа к услугам цифрового телевидения

uz – смарт-карта
en - smart card

106 **телевизионный кодек**: Устройство, объединяющее в себе телевизионные цифровые кодер и декодер

uz – телевизион кодек
en - codec

107 **телевизионный сервер**: Устройство, предназначенное для записи и воспроизведения цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов вещательного телевидения на магнитные диски

uz – телевизион сервер
en - server

O'ZBEKISTON ALOQA
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

108 **(телевизионный) демультиплексор**: Устройство, предназначенное для разделения объединенных потоков данных цифрового телевизионного сигнала

uz – демультиплексор (телевизион демультиплексор)
en – demultiplexer

109 **(телевизионный) мультиплексор**: Устройство, предназначенное для объединения нескольких потоков данных цифрового телевизионного сигнала в единый поток с добавлением служебных битов

uz – мультиплексор (телевизион мультиплексор)
en – multiplexer

110 **(телевизионный) цифровой декодер**: Устройство для цифрового декодирования телевизионного видеосигнала

uz – рақамли декодер (телевизион)
en – decoder

111 **цифровая видеокамера** *(Ндп. цифровой камкордер)*: Цифровая телевизионная камера, объединенная с цифровым видеомагнитофоном

uz – рақамли видеокамера
en - digital camcorder

112 **цифровая передвижная телевизионная станция**; цифровая ПТС: Передвижная телевизионная станция, в которой используют цифровые технические средства и цифровые телевизионные сигналы

uz – рақамли кўчма телевизион станция
en - digital outside broadcast van; digital mobile television station

113 **цифровая телевизионная камера**; цифровая телекамера: Телевизионная камера с цифровой обработкой сигнала изображения и выходными цифровыми телевизионными сигналами

uz – рақамли телевизион камера
en - digital television camera; digital TV camera

114 **цифровая телевизионная приставка**: Приставка к аналоговому телевизору, предназначенная для преобразования цифрового телевизионного сигнала в аналоговый

Примечание - На приставку могут возлагаться функции мультимедиа.

uz – рақамли телевизион приставка
en – set top box; STB

115 **цифровая телевизионная приставка DVB-C**: Приставка для приема программ цифрового кабельного вещательного телевидения

uz – DVB-C рақамли телевизион приставка
en – set top box DVB-C; STB DVB-C

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

116 **цифровая телевизионная приставка DVB-S**: Приставка для приёма программ цифрового спутникового вещательного телевидения

uz – DVB-S рақамли телевизион приставка
en – set top box DVB-S; STB DVB-S

117 **цифровая телевизионная приставка DVB-T**: Приставка для приёма программ цифрового наземного вещательного телевидения

uz – DVB-T рақамли телевизион приставка
en – set top box DVB-T

118 **цифровая телевизионная приставка DVB-T2**: Приставка для приёма программ цифрового наземного вещательного телевидения в стандарте DVB T2

uz – DVB-T2 рақамли телевизион приставка
en – set top box DVB-T; STB DVB-T2

119 **цифровая телевизионная соединительная линия**: Линия для передачи цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов, а также специальных данных, подлежащих трансляции, между частями цифрового тракта вещательного телевидения

uz – рақамли телевизион боғловчи линия
en - digital interconnecting line

120 **цифровая телевизионная спутниковая линия**: Радиолиния для передачи цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов, а также специальных данных, подлежащих трансляции, между передающей и приемной земными станциями через один или несколько спутников связи

uz – рақамли телевизион йўлдошли линия
en - digital satellite link

121 **цифровой видеодискофон**: Устройство, предназначенное для записи и воспроизведения цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов на диск

uz – рақамли видеодискофон
en - digital video disc recorder

122 **цифровой канал звука**: Часть цифрового тракта вещательного телевидения, предназначенная для формирования, передачи и приема цифровых телевизионных звуковых сигналов

uz – рақамли товуш канали
en - digital audio channel; digital sound channel

123 **цифровой канал изображения**: Часть цифрового тракта вещательного теле-

uz – рақамли тасвир канали

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

видения, предназначенная для формирования, передачи и приема цифровых телевизионных видеосигналов

en - digital video channel; digital picture channel

124 **цифровой кодер (телевизионный)**: Устройство для цифрового кодирования телевизионного видеосигнала

uz – рақамли (телевизион) кодер
en - encoder; coder

125 **цифровой микшер**: Устройство, предназначенное для обработки нескольких потоков данных цифрового телевизионного сигнала

uz – рақамли микшер
en - digital switcher; digital mixer

126 **цифровой телевизионный аппаратно - студийный комплекс**; цифровой телевизионный АСК: Совокупность телевизионных студий и аппаратных цифрового телевизионного центра, объединенных между собой

uz – рақамли телевизион аппарат-студия комплекси
en - digital TV production complex; digital studio-production complex

127 **цифровой телевизионный центр**; цифровой телецентр: Телевизионный центр, использующий цифровые технические средства и цифровые телевизионные сигналы

uz – рақамли телевизион марказ
en - all-digital television centre; all-digital TV centre

128 **цифровой (телевизионный) видеомагнитофон**: Устройство, предназначенное для записи и воспроизведения цифровых телевизионных видеосигналов и звуковых сигналов на магнитную ленту

uz – рақамли (телевизион) видеомагнитофон
en - digital video tape recorder; DVTR

129 **цифровой (телевизионный) матричный коммутатор** *(Ндп. цифровая коммутационная матрица)*: Устройство, предназначенное для осуществления физического соединения между своими портами с учетом адресов потребителей с возможностью дополнительной обработки входных и выходных потоков данных цифрового телевизионного сигнала

uz – рақамли (телевизион) матрицали коммутатор
en - digital routing switcher; digital matrix switcher; digital router

130 **цифровой телевизор**: Телевизор, предназначенный для приема и воспроизведения на экране программ цифрового веща-

uz – рақамли телевизор
en - digital TV set

O‘ZBEKISTON STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

тельного телевидения

131 **цифровой телевизор DVB-C**: Телевизор, обеспечивающий приём и воспроизведение программ цифрового кабельного вещательного телевидения

uz – DVB-C рақамли телевизор
en - digital TV set DVB-C

132 **цифровой телевизор DVB-S**: Телевизор, обеспечивающий приём и воспроизведение программ цифрового спутникового вещательного телевидения

uz – DVB-S рақамли телевизор
en - digital TV set DVB-S

133 **цифровой телевизор DVB-T [DVB-T2]**: Телевизор, обеспечивающий приём и воспроизведение программ цифрового наземного вещательного телевидения.

uz – DVB-T [DVB-T2] рақамли телевизор
en - digital TV set DVB-T [DVB-T2]

134 **цифровой тракт вещательного телевидения**: Комплекс технических средств, предназначенный для формирования, передачи и приема цифровых телевизионных видеосигналов, звуковых сигналов и служебных данных, соответственно от выхода источника цифровых телевизионных сигналов до входа цифрового телевизора или цифровой телевизионной приставки

uz – эшиттириш телевидениесининг рақамли тракти
en - broadcast television digital channel

Основные параметры цифровых потоков и виды искажений в цифровом вещательном телевидении

135 **артефакт телевизионного изображения**: Искажения телевизионного изображения, возникающие вследствие искажений цифрового телевизионного видеосигнала в процессе его формирования, передачи или приема

uz – телевизион тасвир артефакти
en – artifact

136 **блочность телевизионного изображения**: Искажения, визуально наблюдаемые при внутрикадровом кодировании потока данных цифрового вещательного телевидения, в виде блоков телевизионного изображения с заметными границами в различных участках телевизионного изображения

uz – телевизион тасвирнинг блоклилиги
en - blocking effect

Примечание - Границы блоков идентифицируются глазом как скачки яркости от одного блока к

O'zbekiston Agentligi
standartlashtirish, davlat
nazoratini muvofiqlashtirish va
axborot texnologiyalarini
joriy etish boshqarmasi

другому.

137 **воспроизведение цветных деталей с измененной окраской**: Искажения цветопередачи, визуально наблюдаемые в виде ложных окрашиваний отдельных блоков телевизионного изображения на различных участках кадра телевизионного изображения, по отношению к собственному цвету или цвету фона

uz – рангли деталларнинг ранги ўзгарган ҳолда кўрсатилиши
en - changed colouring; colour details reproducing

138 **искажения телевизионного изображения типа ступеньки**: Искажения, визуально наблюдаемые на телевизионном изображении в виде ступенчатых линий на вертикальных или горизонтальных границах блоков телевизионного изображения

uz – телевизион тасвирнинг зинапоясимон бузилишлари
en - crossover distortions

139 **коэффициент ошибок модуляции несущей радиосигнала (вещательного телевидения)**: Коэффициент, характеризующий расхождение между идеальной (вычисленной) и реальной позициями векторов в сигнальном созвездии ортогональных кодированных несущих радиосигнала вещательного телевидения и определяемый как отношение мощностей радиосигналов в этих позициях

uz – радиосигнал элтувчисини модуляциялаш хатолари коэффициенти (эшиттириш телевидениесининг)
en - modulation error ratio; MER

140 **ложные контуры**: Эффект, возникающий в цифровых телевизионных изображениях из-за использования для отображения первоначального аналогового сигнала недостаточного числа уровней квантования

Примечание – Английский термин «contouring» применяется тогда, когда эффект нежелателен, тогда как термин «posterisation» - когда соответствующая техника используется для создания спецэффектов.

uz – сохта контурлар
en - countouring posterisation

141 **мозаичный эффект телевизионного изображения**: Искажения, визуально наблюдаемые при внутрикадровом кодировании потока данных цифрового вещательного телевидения в виде блоков телевизионного изображения с малозаметными границами в отдельных участках кадра телевизи-

uz – телевизион тасвирнинг мозаика эффекти
en - mosaic effect

STANDARTLASHTIRISH AGENTLIGI
NAZORAT, MUOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

онного изображения

Примечание - Границ ы блоков плавные, но изображение внутри блока соответствует предыдущему кадру или сигналу черного поля.

142 **оптическая испытательная таблица**: Телевизионная испытательная таблица, нанесенная на прозрачную или непрозрачную основу

uz – оптик синов жадвали
en - optic test pattern

143 **полярная диаграмма радиосигнала (вещательного телевидения)**: Круговая диаграмма, в которой несущая радиосигнала вещательного телевидения является опорным элементом, относительно которого отсчитывают угол фазового сдвига и изменение уровня модулированного радиосигнала вещательного телевидения

uz – радиосигнал қутбий диаграммаси (эшиттириш телевидениесининг)
en - polar pattern; polar diagram

144 **размытие цветов телевизионного изображения**: Искажения цветопередачи, вызванные рассовмещением исходных сигналов цветности и приводящие к появлению на экране цветных контуров изображения и колебаниям яркости

uz – телевизион тасвир рангларининг суркалиб кетиши
en - colour penumbra

145 **сигнальное созвездие**: Полное множество модулированных радиосигналов вещательного телевидения, изображенных на квадратурной диаграмме радиосигнала вещательного телевидения в виде точек, называемых точками созвездия

uz – сигналлар тўплами
en - signal constellation; constellation pattern

146 **флаг ошибки в транспортном потоке данных (цифрового вещательного телевидения)**: Один или несколько битов, содержащихся в заголовке соответствующего уровня транспортного потока данных цифрового вещательного телевидения и несущих информацию об ошибках определенного вида, которые возникают в процессе формирования, передачи или приема этого потока

uz – маълумотлар транспорт оқимидаги хато байроғи (рақамли эшиттириш телевидениесининг)
en - error flag

147 **цифровая телевизионная испы-**

uz – рақамли телевизион

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

тательная таблица: Нормализованное изображение, элементы которого служат для оценки параметров и характеристик телевизионного изображения на выходе цифрового тракта вещательного телевидения или его частей

Примечание - Таблица может быть электронной, оптической и отражательной.

синов жадвали
en - digital television test pattern

148 **(цифровое) раздельное кодирование**: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором отдельно преобразуются каждая из трех его составляющих, например, сигнал яркости и два цветоразностных сигнала

uz – (рақамли) алохида кодлаш
en - (digital) component coding

149 **(цифровое) совместное кодирование**: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором преобразуется композитный цветовой видеосигнал

uz – (рақамли) биргаликда кодлаш
en - (digital) composite coding

150 **шум (в телевизионном изображении)**: Нарушения яркости или цветности, проявляющиеся на изображении беспорядочно в пространстве и времени и вызываемые шумами в датчике видеосигнала или канале передачи или, в случае цифровых сигналов, из-за квантования

uz – шовқин (телевизион тасвирдаги шовқин)
en - noise (on a television picture)

151 **элемент (телевизионного изображения)**: Минимальная составная часть телевизионной информации, отображаемой на экране телевизора

uz – элемент (телевизион тасвир элементи)
en - picture element

152 **EDH - метод обнаружения и визуализации ошибок в последовательном транспортном потоке данных (цифрового вещательного телевидения)**: Метод диагностики ошибок в последовательном транспортном потоке данных цифрового вещательного телевидения, заключающийся в сравнении контрольных слов кода избыточной циклической проверки, вычисляемых в процессе формирования текущего и следу-

uz – маълумотлар кетмакет транспорт оқимидаги хатоларни аниқлаш ва визуаллаштириш усули - EDH (рақамли эшиттириш телевидениесининг)
en - error detection and handling; EDH

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

ющего за ним кадром телевизионного изображения

O'ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

3 Алфавитный указатель терминов на русском языке

артефакт телевизионного изображения..... 135

блок элементов телевизионного изображения..... 48

блочность телевизионного изображения..... 136

вещание свободного доступа 2

видео по запросу..... 1

внутрикадровое кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)..... 49

воспроизведение цветных деталей с измененной окраской..... 137

временная избыточность телевизионного изображения..... 3

генератор цифровых телевизионных измерительных сигналов..... 98

гибридное кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)..... 50

глобальная модель (системы цифрового телевизионного вещания).... 4

группа псевдокадров..... 51

данные пользователя (телевизионной информации)..... 5

двумерное предсказание телевизионного видеосигнала..... 52

двухканальный [n – канальный] телевизионный сервер..... 99

дескремблер..... 100

дейтаграмма..... 53

дискретное вейвлет - преобразование телевизионного видеосигнала... 54

дискретное косинусное преобразование телевизионного видеосигнала; ДКП телевизионного видеосигнала..... 55

заголовок макроблока [слайса, кадра] телевизионного изображения... 56

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

интерактивное цифровое телевизионное вещание; интерактивное ЦТВ 6

интернет - телевизионное вещание..... 7

интерполяция телевизионного изображения..... 57

интерфейс прикладного программирования 58

искажения телевизионного изображения типа ступеньки..... 138

кабельное цифровое телевизионное вещание; кабельное ЦТВ..... 8

карусель данных..... 59

карусель объектов..... 60

квадратурная диаграмма радиосигнала (вещательного телевидения)... 101

квадратурная амплитудная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения..... 61

квадратурная фазовая манипуляция несущей радиосигнала цифровым телевизионным сигналом..... 62

квантование времени 63

компенсация движения в телевизионном изображении..... 64

коэффициент ошибок модуляции несущей радиосигнала (вещательного телевидения)..... 139

ложные контуры 140

макроблок телевизионного изображения..... 65

маппинг 66

межкадровое кодирование (потока данных цифрового вещательного телевидения)..... 67

межсимвольная интерференция; МСИ 68

миграция 9

O‘zstandart agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

многочастотная сеть..... 10

EDH - метод обнаружения и визуализации ошибок в последовательном транспортном потоке данных (цифрового вещательного телевидения)..... 152

многоуровневая амплитудная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения с частотно подавленной нижней боковой полосой..... 69

модуль вещательной программы..... 11

модуль мультимедийной программы..... 12

мозаичный эффект телевизионного изображения..... 141

мультимедийное телевизионное вещание; мультимедийное ТВ..... 13

мультиплекс (телевизионной программы)..... 14

наземное [эфирное] цифровое телевизионное вещание; НЦТВ..... 15

непосредственное спутниковое цифровое телевизионное вещание; непосредственное спутниковое ЦТВ..... 16

объединение ортогональных кодированных несущих радиосигнала вещательного телевидения 70

одномернное предсказание телевизионного видеосигнала..... 71

одночастотная сеть..... 17

оптическая испытательная таблица..... 142

ошибка предсказания значений текущего отсчета телевизионного видеосигнала..... 72

пакет..... 18

пакет цифровых телепрограмм 19

пиксель 74

первичная модуляция несущей радиосигнала вещательного телевидения..... 73

O‘ZBEKISTON STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

платформа цифрового телевидения 78

полный охват..... 20

полярная диаграмма радиосигнала (вещательного телевидения)..... 143

последовательность псевдокадров..... 77

посылка 75

поток данных (цифрового телевизионного сигнала)..... 76

программный пакет вещательного телевидения..... 20

программный поток данных (цифрового вещательного телевидения) 79

пространственная избыточность телевизионного изображения..... 22

профиль MPEG – 2 [MPEG – 4] 31

псевдокадр..... 80

псевдокадр – кадр..... 81

псевдокадр – поле..... 82

I – псевдокадр..... 83

B – псевдокадр..... 84

P – псевдокадр..... 85

психовизуальная избыточность телевизионного изображения..... 23

размытие цветов телевизионного изображения..... 144

рандомизация пакетов транспортного потока данных (цифрового вещательного телевидения)..... 86

CAM-модуль (модуль условного доступа) 103

регенератор цифровых телевизионных сигналов..... 102

сервисная информация 87

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

сжатие (потока цифрового телевизионного изображения) 88

сигнальное созвездие..... 145

система кабельного (цифрового телевизионного) вещания..... 32

система наземного (цифрового звукового) радиовещания..... 33

система наземного [эфирного] цифрового телевизионного вещания; система наземного [эфирного] цифрового телевизионного вещания второго поколения 34

система сотового (цифрового телевизионного) вещания..... 35

система спутникового (цифрового телевизионного) вещания..... 36

система с ограниченным доступом к программам вещательного телевидения; СОД к программам вещательного телевидения..... 37

система условного доступа 38

система цифрового вещательного телевидения..... 39

система цифрового телевизионного вещания..... 40

скремблер..... 104

скрытая маркировка потока данных цифрового телевизионного сигнала..... 89

слайс телевизионного изображения..... 90

смарт-карта 105

сотовое цифровое телевизионное вещание; сотовое ЦТВ..... 24

сокращение цифрового потока (видеосигнала) 91

спутниковое цифровое телевизионное вещание; спутниковое ЦТВ..... 25

стандарт цифрового вещательного телевидения..... 41

стандарт JPEG..... 42

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

стандарт JPEG для движущихся изображений..... 43

стандарт JPEG –2000..... 44

стандарт MPEG – 2 [MPEG – 4]..... 45

стандарт 24 П..... 46

телевидение высокой чёткости; ТВЧ 26

(телевизионный) демультиплексор..... 108

(телевизионный) мультиплексор..... 109

(телевизионный) цифровой декодер..... 110

телевизионный кодек..... 106

телевизионный сервер..... 107

транспортный поток данных (цифрового вещательного телевидения) 92

трехмерное предсказание телевизионного видеосигнала..... 93

уровень MPEG –2 [MPEG – 4] 47

флаг ошибки в транспортном потоке данных (цифрового вещательного телевидения)..... 146

фрагмент телевизионной программы..... 27

шум (в телевизионном изображении) 150

цифровое вещательное телевидение..... 28

цифровая видеокамера 111

цифровая передвижная телевизионная станция; цифровая ПТС..... 112

цифровая телевизионная испытательная таблица..... 147

цифровая телевизионная камера; цифровая телекамера..... 113

цифровая телевизионная приставка..... 114

O‘ZBEKISTON STANDARTLASHTIRISH, METROLOGIYA VA SERTIFIKATLASHTIRISH AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

цифровая телевизионная приставка DVB-C..... 115

цифровая телевизионная приставка DVB-S..... 116

цифровая телевизионная приставка DVB-T..... 117

цифровая телевизионная приставка DVB-T2..... 118

(цифровое) раздельное кодирование 148

цифровой кодер (телевизионный)..... 124

цифровой телевизор DVB-C..... 131

цифровой телевизор DVB-S 132

цифровой телевизор DVB-T [DVB-T2]..... 133

цифровая телевизионная соединительная линия..... 119

цифровая телевизионная спутниковая линия..... 120

цифровое телевизионное вещание; ЦТВ..... 29

цифровой (телевизионный) видеомагнитофон..... 128

цифровой (телевизионный) матричный коммутатор 129

цифровой видеодискофон..... 121

цифровой дивиденд..... 94

цифровой канал звука..... 122

цифровой канал изображения..... 123

цифровой микшер..... 125

цифровой телевизионный аппаратно - студийный комплекс; цифровой телевизионный АСК..... 126

цифровой телевизионный сигнал; ЦТС..... 95

цифровой телевизионный центр; цифровой телецентр..... 127

O‘zSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH DAVLAT
XIZMATLARINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

цифровой телевизор..... 130

цифровой тракт вещательного телевидения..... 134

электронный телегид 30

элемент (телевизионного изображения)..... 151

элементарный поток видеоданных [звукоданных, специальных данных] (цифрового вещательного телевидения)..... 96

энтропийное кодирование (телевизионной информации) 97

3 Алфавитный указатель терминов на узбекском языке

24П стандарти 46

B-псевдокадр 84

DVB-C рақамли телевизион приставка..... 115

DVB-S рақамли телевизион приставка..... 116

DVB-T рақамли телевизион приставка..... 117

DVB-T2 рақамли телевизион приставка..... 118

DVB-C рақамли телевизор 131

DVB-S рақамли телевизор..... 132

DVB-T [DVB-T2] рақамли телевизор..... 133

CAM-модуль (шартли фойдалана олиш модули) 103

I-псевдокадр..... 83

JPEG стандарти..... 42

JPEG-2000 стандарти 44

P-псевдокадр..... 85

MPEG-2 [MPEG – 4] даражаси..... 47

O‘ZSTANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

MPEG - 2 [MPEG – 4] профили..... 31

MPEG-2 [MPEG-4] стандарти 45

амалий дастурлаш интерфейси..... 58

бевосита йўлдошли рақамли телевизион эшиттириш (бевосита ЙРТЭ) 16

бир частотали тармоқ 17

вақтни квантлаш 63

видеомаълумотлар [товушли маълумотлар, махсус маълумотлар] элементар оқими (рақамли эшиттириш телевидениесининг)..... 98

гибрид кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини гибрид кодлаш)..... 50

глобал модель (рақамли телевизион эшиттириш тизимининг глобал модели)..... 4

дейтаграмма..... 53

демультиплексор (телевизион демультиплексор)..... 108

дескремблер 100

ер усти (рақамли товуш) радиоэшиттириши тизими..... 33

ер усти [эфир] рақамли телевизион эшиттириш тизими; иккинчи авлод ер усти [эфир] рақамли телевизион эшиттириш тизими..... 34

ер усти [эфир] рақамли телевизион эшиттириш; ЕУРТЭ 15

посилка 75

икки каналли [n та каналли] телевизион сервер..... 99

интерактив рақамли телевизион эшиттириш; интерактив РТЭ..... 6

интернет-телевизион эшиттириш..... 7

йўлдошли (рақамли телевизион) эшиттириш тизими..... 36

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

йўлдошли рақмли телевизион эшиттириш; йўлдошли РТЭ..... 25

кабелли (рақамли телевизион) эшиттириш тизими..... 32

кабелли рақамли телевизион эшиттириш; кабелли РТЭ 8

кадр ичида кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини кадр ичида кодлаш) 49

кадрлараро кодлаш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотлар оқимини кадрлараро кодлаш)..... 67

кўп частотали тармоқ..... 10

маппинг 66

маълумотлар каруселн..... 59

маълумотларнинг дастурий оқими (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг дастурий оқими)..... 79

маълумотларнинг кетма-кет транспорт оқимидаги хатоларни аниқлаш ва визуаллаштириш усули - EDH (рақамли эшиттириш телевидениесининг) 152

маълумотлар оқими (рақамли телевизион сигналнинг маълумотлар оқими)..... 76

маълумотларнинг транспорт оқим пакетларини рандомизация қилиш (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг транспорт оқими пакетларини рандомизация қилиш)..... 86

маълумотларнинг транспорт оқими (рақамли эшиттириш телевидениеси маълумотларининг транспорт оқими)..... 92

маълумотлар транспорт оқимидаги хато байроғи (рақамли эшиттириш телевидениесининг)..... 146

миграция 9

мультимедиа дастур модули..... 12

мультимедиа телевизион эшиттириш; мультимедия ТЭ..... 13

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

мультиплекс (телевизион дастурнинг мультиплекси)..... 14

мультиплексор (телевизион мультиплексор)..... 109

оптик синов жадвали..... 142

объектлар карусели..... 60

пакет..... 18

пиксель..... 74

псевдокадр..... 80

псевдокадр-кадр..... 81

псевдокадрлар гуруҳи 51

псевдокадрлар кетма-кетлиги..... 77

псевдокадр-майдон..... 82

(рақамли) алохида кодлаш 148

(рақамли) биргаликда кодлаш 149

рақамли видеодискофон..... 121

рақамли видеокамера 111

рақамли (телевизион) видеомагнитофон..... 128

рақамли дивиденд 94

рақамли декодер (телевизион)..... 110

рақамли кўчма телевизион станция 112

рақамли (телевизион) кодер..... 124

рақамли (телевизион) матрицали коммутатор..... 129

рақамли оқимни қисқартириш (видеосигнал рақамли оқимини қисқартириш)..... 91

O‘z STANDART AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI, AKKREDITLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

рақамли тасвир канали 123

рақамли телевизор 130

рақамли телевизион ўлчов сигналлари генератори 98

рақамли телевизион аппарат-студия комплекси 126

рақамли телевизион йўлдошли линия..... 120

рақамли телевизион камера..... 113

рақамли телевизион марказ..... 127

рақамли телевидение платформаси 78

рақамли телевизион приставка..... 114

рақамли телевизион сигнал; РТС..... 95

рақамли телевизион сигнал маълумотлар оқимини яширин маркалаш. 89

рақамли телевизион сигналлар регенератори..... 102

рақамли телевизион синов жадвали..... 147

рақамли телевизион эшиттириш; РТЭ..... 29

рақамли телевизион эшиттириш тизими 40

рақамли теледастурлар пакети 19

рақамли товуш канали..... 122

рақамли эшиттириш телевидениеси..... 28

рақамли эшиттириш телевидениеси стандарти..... 41

рақамли эшиттириш телевидениеси тизими 39

радиосигнал қутбий диаграммаси (радиоэшиттириш телевидениеси-нинг)..... 143

радиосигнал элтувчисини модуляциялаш хатолари коэффициенти (эшиттириш телевидениесининг)..... 139

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

радиосигнал элтувчини рақамли телевизион сигнал билан квадратура фазавий манипуляциялаш..... 62

рангли деталларнинг ранги ўзгарган ҳолда кўрсатилиши..... 137

сервис ахборот 87

сиқиш (рақамли телевизион тасвир оқимини сиқиш)..... 88

сигналлар тўплами..... 145

символлараро интерференция..... 68

скремблер 104

смарт-карта 105

сотали (рақамли телевизион) эшиттириш тизими 35

сотали рақамли телевизион эшиттириш; сотали РТЭ..... 24

сохта контурлар 140

талабга кўра видео 1

телевизион тасвир артефакти..... 135

телевизион видеосигнални бир ўлчамли прогнозлаш..... 71

телевизион видеосигнални дискрет вейвлет-ўзгартириш..... 54

телевизион видеосигнални дискрет косинус ўзгартириш..... 55

телевизион видеосигнални жорий саноқ қийматларини прогнозлаш хатоси..... 72

телевизион видеосигнални икки ўлчамли прогнозлаш..... 52

телевизион видеосигнални уч ўлчамли прогнозлаш..... 93

телевизион дастур фрагменти..... 27

телевизион кодек..... 106

O‘zstandart agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

телевизион рақамли боғловчи линия 119

телевизион сервер 107

телевизион тасвир макроблоки..... 65

телевизион тасвир макроблоки [слайси, кадри]нинг сарлавҳаси..... 56

телевизион тасвир рангларининг суркалиб кетиши..... 144

телевизион тасвир слайси..... 90

телевизион тасвир элементларининг блоки..... 48

телевизион тасвирда ҳаракатланишни компенсациялаш..... 64

телевизион тасвир интерполяцияси..... 57

телевизион тасвирнинг блоклилиги..... 136

телевизион тасвирнинг вақтинча ортиқчалиги 3

телевизион тасвирнинг зинапоясимон бузилишлари..... 138

телевизион тасвирнинг мозаика эффекти 141

телевизион тасвирнинг фазовий бўйича ортиқчалиги..... 22

телевизион тасвирнинг психовизуал ортиқчалиги..... 23

тўлиқ қамраб олиш..... 20

фойдаланувчининг маълумотлари (телевизион ахборотдан фойдаланувчининг маълумотлари)..... 5

шартли фойдалана олиш тизими..... 38

шовқин (телевизион тасвирдаги шовқин) 150

элемент (телевизион тасвир элементи)..... 151

электрон телегид 30

энтропиявий кодлаш (телевизион ахборотни энтропиявий кодлаш)..... 97

O'ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

эшиттириш дастурининг модули..... 11

эшиттириш телевидениеси дастурларидан фойдаланиш чекланган тизим 37

эшиттириш телевидениеси радиосигнали элтувчисини бирламчи модуляциялаш..... 73

эшиттириш телевидениеси радиосигнали элтувчисини квадратура амплитудавий модуляциялаш..... 61

эшиттириш телевидениеси радиосигналининг ортогонал кодланган элтувчиларини бирлаштириш..... 70

эшиттириш телевидениесининг қуйи ён полосаси қисман бостирилган радиосигнал элтувчисини кўп поғонали амплитудавий модуляциялаш..... 69

эркин фойдалана олиш эшиттириши..... 2

эшиттириш телевидениесининг дастурий пакети 21

эшиттириш телевидениесининг рақамли тракти..... 134

юқори аниқликдаги телевидение; ЮАТ..... 26

ҳаракатланадиган тасвирлар учун JPEG стандарти 43

5 Алфавитный указатель терминов на английском языке

all-digital television centre; all-digital TV centre..... 127

application programme interface; API..... 58

artifact..... 135

bit-rate reduction (of a video signal) 91

block..... 48

blocking effect..... 136

bouquet..... 21

O‘zstandart agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

broadcast program module..... 11

broadcast television digital channel..... 134

broadcasting of free access 2

cable digital television broadcasting; cable digital TV broadcasting..... 8

cellular digital television broadcasting; cellular digital TV broadcasting..... 24

CAM-module (conditional access module) 103

changed colouring; colour details reproducing..... 137

codec..... 106

coded orthogonal frequency division multiplex; COFDM..... 70

colour penumbra..... 144

compression..... 88

conditional access system..... 38

countouring posterisation 140

crossover distortions..... 138

decoder..... 110

demultiplexer..... 108

descrambler..... 100

deytagramma..... 53

digital audio channel; digital sound channel..... 122

digital broadcast television..... 28

digital broadcast television standard; digital broadcast TV standard..... 41

digital broadcast television system; digital broadcast TV system..... 39

O‘zbekiston Agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

digital camcorder..... 111

(digital) component coding..... 148

(digital) composite coding 149

digital data stream..... 76

digital dividend 94

digital interconnecting line..... 119

digital outside broadcast van; digital mobile television station..... 112

digital package of TV programs 19

digital routing switcher; digital matrix switcher; digital router..... 129

digital satellite link..... 120

digital switcher; digital mixer..... 125

digital television broadcasting; digital TV broadcasting..... 29

digital television test pattern..... 147

digital television camera; digital TV camera 113

digital television generator; digital TV generator..... 98

digital television signal; digital TV signal..... 95

digital TV production complex; digital studio-production complex..... 126

digital TV set..... 130

digital TV set DVB-C 131

digital TV set DVB-S 132

digital TV set DVB-T [DVB-T2]..... 133

digital video broadcasting - cable; DVB-C..... 32

O‘zstandart agentligi
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

digital video broadcasting – cellular 35

digital video broadcasting - satellite; DVB-S 36

digital video broadcasting - terrestrial; DVB-T; digital video broadcasting – terrestrial 2nd generation; DVB-T2 34

digital video broadcasting; DVB 40

digital video channel; digital picture channel 123

digital video disc recorder 121

digital video tape recorder; DVTR 128

direct satellite digital television broadcasting; direct satellite digital TV broadcasting 16

discrete cosine transformation; DCT 55

discrete wavelet transformation; DWT 54

elementary stream; ES 96

electronic service guide; EPG 30

encoder; coder 124

entropy coding; variable-length coding; VLC; entropy encoding 97

error detection and handling; EDH 152

error flag 146

event 27

field – picture 82

frame-picture 81

global model of a digital broadcasting system; global model 4

group of pictures; GOP 51

header 56

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI JORIY ETISH BOSHQARMASI

high-definition television; HDTV..... 26

hybrid coding; hybrid encoding..... 50

interactive digital television broadcasting; interactive digital TV broadcasting..... 6

inter-frame coding; inter-coding; inter-frame encoding..... 67

internet broadcasting..... 7

interpolation..... 57

inter-symbol interference 68

intra-frame coding; intra-coding; intra-frame encoding..... 49

JPEG..... 42

JPEG – 2000..... 44

komplette coverage 20

macroblock..... 65

migration..... 9

mapping 66

message..... 75

modulation error ratio; MER..... 139

mosaic effect..... 141

motion compensation..... 64

motion JPEG; MJPEG..... 43

MPEG - 2 [MPEG-4]..... 45

MPEG – 2 [MPEG-4] level..... 47

MPEG – 2 [MPEG – 4] profile..... 31

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT

AZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

multi-frequncy network; MFN..... 10

multimedia program module..... 12

multimedia television broadcasting; multimedia TV broadcasting..... 13

multiplex..... 14

multiplexer..... 109

noise (on a television picture) 150

one – dimensional prediction; 1-D prediction..... 71

optic test pattern..... 142

I - picture; intra picture..... 83

B - picture; bidirectionally -predictive picture..... 84

P - picture; predictive picture..... 85

packet 18

picture..... 80

picture element..... 151

pixel 74

plattform digital TV..... 78

polar pattern; polar diagram..... 143

prediction error..... 72

prime modulation..... 73

program stream; PS..... 79

psychovisual redundancy 23

quantization of time..... 63

quadrature amplitude modulation; QAM..... 61

O‘ZBEKISTON ARENDILIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

quadrature amplitude modulation; QAM..... 61

quadrature pattern..... 101

quadrature phase shift keying; QPSK..... 62

randomization..... 86

reclocker..... 102

restricted access system 37

roundabout of data..... 59

roundabout of objects..... 60

satellite digital television broadcasting; satellite digital TV broadcasting..... 25

scrambler..... 104

sequence of pictures..... 77

server..... 107

service information..... 87

set top box; STB..... 114

set top box DVB-C; STB DVB-C..... 115

set top box DVB-S; STB DVB-S..... 116

set top box DVB-T; STB DVB-T..... 117

set top box DVB-T; STB DVB-T2..... 118

signal constellation; constellation pattern..... 145

singli frequncy network; SFN..... 17

slice..... 90

smart card 105

spatial redundancy..... 22

STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI AVTOMATLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

temporal redundancy..... 3

terrestrial digital television broadcasting; terrestrial digital TV broadcasting 15

terrestrial-digital audio broadcasting; T-DAB..... 33

transport stream; TS..... 92

three-dimensional prediction; 3-D prediction..... 93

two - dimensional prediction; 2-D prediction..... 52

two (n) channel server..... 99

user data..... 5

video-on-demand 1

vestigial side band; VSB..... 69

watermarking..... 89

O‘ZBEKISTON AGENTLIGI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

Библиография

[1] Рекомендация ITU-R BS.1114 Системы наземного цифрового звукового радиовещания на автомобильные, переносные и стационарные приемники в диапазоне частот 30–3000 МГц (Systems for terrestrial digital sound broadcasting to vehicular, portable and fixed receivers in the frequency range 30-3 000 MHz)

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

УДК 621.397 ОКС 01.040.33 Э 00

Ключевые слова: цифровое телевидение, термины, определения.

O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI

Заместитель директора
ГУП «UNICON.UZ» _____ А. Кадиров

Начальник научно-
исследовательского
департамента радиосвязи,
радиовещания, телевидения
и электромагнитной совместимости _____ З. Хусанов

Ведущий инженер научно-
исследовательского отдела
радиосвязи, радиовещания и
телевидения _____ А. Усманова

Нормоконтроль _____ Л. Шаймарданова
14.11.2013

СОГЛАСОВАНО

Начальник управления развития
телекоммуникационной
инфраструктуры Государственного
комитета связи, информатизации и
телекоммуникационных технологий
Республики Узбекистан

Ю. Камалов
письмо от 13.11.2013
№ 20-8/5473

СОГЛАСОВАНО

Начальник отдела
по международным вопросам
использования радиочастотного
спектра, учета и контроля
Государственной комиссии
по радиочастотам

Н. Махмудова
письмо от 11.09.2013
№ 2-3/744

СОГЛАСОВАНО

Начальник Государственной
инспекции по надзору в сфере связи,
информатизации и
телекоммуникационных технологий

Ф. Умарходжаев
письмо от 19.09.2013
№ 32-13/1249

O‘ZBEKISTON ALOQA
STANDARTLASHTIRISH, DAVLAT
NAZORATINI MUVOFIQLASHTIRISH VA
AXBOROT TEXNOLOGIYALARINI
JORIY ETISH BOSHQARMASI